





SHAББАТ

Messianic Shabbat Siddur

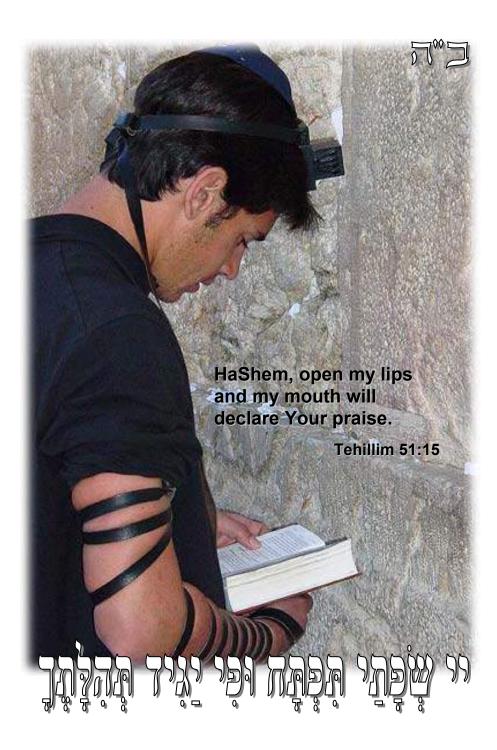


TABLE OF CONTENTS

Ma Tovu	1
Erev Shabbat Kidush	2
Erev Shabbat Prayer	3 - 4
L'cha Doe Dee	5 - 6
Tehillim 93	7
Tehillim 95	8
Lechu Neranena	9
Barchu	10
Responsive Reading	11
Mashiach's Torah	12
V'sham'ru	13
Tradition or Command?	14
Blessing For Mashiach	15
Mi Kamocha	16
Amida Introduction	17
Avot	18
Gevurot	19
Ata Kadosh	20
Kedushat HaShem	21 - 22
Aleynu	23 - 24
Kadish	25 - 26
Tehillim 23	27
Modim	28
Torah Introduction	29
Barchu	30
Mi Kamocha	31
Zeh Melech haMashiach	32
Keriat Sh'ma	33 - 34
Ki Mitzion	35
Seem Shalom	36
Blessing before Torah Blessing after Torah	37
Blessing before Haftarah	38
Blessing after Haftarah	39
Blessing before Brit	40
Chadasha	41
Blessing after Brit Chadasha	42
Vezot HaTorah	43
Etz Chayim	44
Aaronic Benediction	45
Sefer Torah	46
Adon Olam	47 - 48
New Moon Blessing	49 - 50
Rosh Chodesh Readings	51
Blessings	52





בַה מֹברּ / HOW LOVELY

Ma tovu, o'halecha Yaakov, meesh-ken-o-techa Yisrael.

V'ani b'rov chas-de-cha avo bai'techa, esh-ta-cha-ve, el hay-chal kod-she-cha b'yira-techa. מַה טבוּ אֹהָלֵיךּ יַעֲלְב מִשְׁכְּנֹתָיךּ יִשְׂרָאֵלּ: יָאֲנִי בְּרֹב חַסְרְךּ אָשְׁתַּחֲוָה אֶל הִיכַל אֶשְׁתַּחֲוָה אֶל הִיכַל קַרְשִׁךְ בְּיִרְאָתָךְּ.

How lovely, are your tents O Jacob, your dwelling places Yisrael.

And in your great compassion I will come into your house, there I will bow, there I will fear Your Holiness.

(וַיָהִי עָרָב וַיָהִי בֹּקָר)

SHABBAT BLESSING

יום הששי. (Vai-hi erev vai-hi boker) ויכלו השמים והארץ, Yom Hashishi. וכל צבאם. Vai'chulu hashamayim ַוֹיְכַל אֱלֹהִים בַּיוֹם הַשְׁבִיעִי v'haaretz, vchol tz'va-am. Vaichal Elohim ba-yom hashvi-i, ַמַלאכתו אַשַר עשה m'lachto asher asah, ַוִישָׁבַת בַּיוֹם הַשָּׁבִיעִי, va-yishbot ba-yom hash'vi-i, מכל מלאכתו אשר עשה. mikol m'lachto asher asa. וַיִבַרָדְ אַלֹהִים Vai'varech Elohim et vom hash'vi-I, את יום השביעי, va'ikadaysh oto, וַיקַדָשׁ אֹתוֹ, ki vo shavat mikol m'lachto, כִּי בוֹ שָׁבַת מִכָּל מְלַאכְתוֹ, asher bara Elohim la-asot. אָשֶׁר בַּרֵא אֵלֹהִים לַעַשׁוֹת.

(There was evening and there was morning)
The sixth day, thus the heavens and earth were
finished and along with everything in them. On the
seventh day G-d completed His work which He had
made, so He rested on the seventh day from all
His work which He made. G-d blessed the seventh
day and separated it as holy, because that in it He
rested from all His work which G-d in creating had
made.

Bereshit 2:1-3

EREV SHABBAT / חֲבָעַ בֹיָטָ בֹיָ

BIRCHAT HAYAYIN / בְּרַכַת הָיַיִּן

Baruch Ata HaShem Eloheinu Melech HaOlam, boreh peri hagafen. Amen בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרִי הַנָּפֵּן: אָמֵן

בּרְכַת הַלֵּחֶם / BIRCHAT HALECHEM

Baruch Ata HaShem בַּרוּךְ אַתָּה יי Eloheinu Melech haOlam, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלֶם hamotzi lechem min ha'aretz. Amen. הַמוֹצִיא לֵחֶם מַן הָאָרֶץ: אָמֵן

KIDUSH EREV SHABBAT / קדרּשׁ עֻרֶב שַׁבָּת שׁבָּת

Baruch Atah HaShem Eloheinu Melech Haolam, asher kidishanu b'mitzvotav v'ratza vanu v'Shabbat kadshow b'ahava uvratzon hinchilanu zicaron l'ma'ase v'reshit. Ki who yom techila l'mikra'ray Kodesh zaycher l'tziat Mitzrayim: Ki vanu vacharta v'otanu kidashta mikol ha'amim v'shabbat kadshecha b'ahavah uv'ratzon hinchal'tanu. Baruch Atah HaShem mkadesh HaShabbat:

ברוך אתה יי אָלהֵינוּ מֶלֶךְ הַעוֹלָם, אַשֶׁר קְדְשַׁנוּ בִּמְצִוֹתֵיו וְרָצָה בָנוּ, וְשַׁבַת קַדשׁוֹ בְאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחִילַנוּ, זכָרון לְמַעֲשֶׁה בְרֵאשִׁית. כִי הוּא יוֹם תַּחַלַה לָמָקרָאֵי קֹדָשׁ, זכר ליציאת מצרים: כִּי בַנוּ בַחַרִתַּ, ואותנו קדשת, מַכָל הָעַמִים. ושַבַת קַדִשָּׁךּ בְאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחַלְתַּנוּ. ַברוך אַתַּה יי מְקַרֵּשׁ הַשַּׁבַת.



4

SABBATH EVE

BLESSING FOR THE WINE

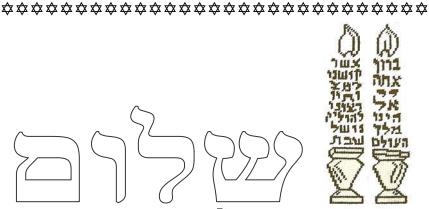
Blessed are you O L-rd our G-d, King of the Universe, who creates the fruit of the vine. Amen

BLESSING FOR THE BREAD

Blessed are you O L-rd our G-d, King of the Universe, who brings forth bread from the earth. Amen

EREV SHABBAT KIDDUSH

Blessed are You HaShem our G-d, King of the universe, who has sanctified us through your Word and has taken delight in us. In love and favour You have given us the holy Shabbat as a heritage, a reminder of your work of creation, and as the first of our sacred days recalling our departure from Egypt. For you have chosen us and sanctified us from among all peoples, and in love and favour given us the Shabbat as a joyous heritage. Blessed are You HaShem who makes holy the Shabbat.



הַבְּשׂוֹרָה הַקְּדוֹשָׁה עַל־פִּי מַתָּי פרק יב:ח כִּי בֶּן הָאָדָם גַּם אֲדוֹן הַשַּׁבָּת הוּא:

נְלַכָה דוֹדִי / CHA DODI

COME MY BELOVED

L'cha doe-dee leek-rat ka-la, p'nay Shabbat n'kab-la.

Sha'mor v'za-chor b'deebur eh'chad, heesh-me'ah-nu ale hahm-yoo-chad, HaShem eh'chad ush'moe eh'chad, l'shame ool'tee'fehret v'leet-he-la:

L'cha do-dee...

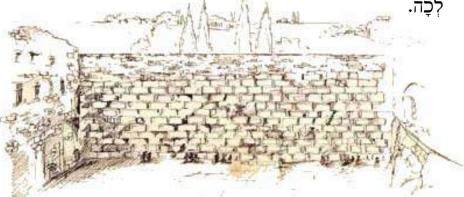
Heet-na-ah-ree may-ah-far ku-mee, leev-she beeg-day teef-ar-taych ami, Al yad ben Yishai beit ha-lach-me, kahr-va el nahf'she g'ahla:

L'cha do-dee...

Heet-oh-r'ree heet-ohr'ree, key va-oh-raych ku-me oh-ree, u-ree, u-ree sheer da-bay-ree, k'vode HaShem alayich nigla: L'cha doe-dee... לְכָה דוֹדִי לִקְרַאת כַּלָּה. שְּנֵי שַׁבָּת נְקַבְּלָה: שָׁמוֹר וְזָכוֹר בְּדִבּוּר אֶחָד, הִשְׁמִיעָנוּ אֵל הַמְיֻחָד, יי אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד, לְשֵׁם וּלְתִפְּאֶרֶת וְלִתְהִלָה: לְכָה.

הְתְנַעֲרִי מֵעָפָּר קוּמִי לִבְשִׁי בִּגְדֵי תִּפְאַרְתִךְּ עַמִּי עַל יַד בֶּן יִשֵׁי בֵּית הַלַּחְמִי לֵכָה. לכה.

הָתְעוֹרְרִי הִתְעוֹרְרִי כִּי בָּא אוֹרֵךְ קוּמִי אוֹרִי עוּרִי עוּרִי שִׁיר דַבֵּרִי כְבוֹד יהוה עַלַיִךְ נִגְלַה: לכה.



חֲזוֹן יוֹחָנָן פֶּּרֶק כב; וְהָרוּחַ וְהַכַּלָּה אֹמְרִים בּא וְהַשֹּׁמֵע יאמַר בּא וְהַצָּמֵא יָבוֹא וְהֶחְפֵּץ יִקַּח מֵיִם חַיִּים חִנָּם

6

COME MY BELOVED

Come my beloved to greet the bride the Sabbath presence, let us welcome.

Safeguard and remember in a single utterance the One, made us hear. HaShem is One, and His Name is One, for renown, for splendor, and for praise.

Come...

Shake off the dust, arise! Don your splendid clothes, my people, through the Son of Jesse, the Bethlehemite! Draw near to my soul, redeem it!

Come...

Wake up, wake up, for your light has come, awaken, awaken, sing a song, for the Glory of HaShem is revealed to you!

Come my beloved to greet the bride the Sabbath presence, let us welcome.

Ye Tl bl di w

Yeshua HaMashiach said Mattityahu 7:25 The rain fell, the rivers flooded, the winds blew and beat against that house, but it did not collapse, because its foundation was on the Rock (Ha'Tzur)

וַיֵּרֶד הַגֶּשֶׁם וַיִּשְׁטְפוּ הַנְּחָלִים וַיְנַשְׁבוּ הָרוּחוֹת וַיִּגְעוּ בַּבַּיִת הַהוּא וְלֹא נָפָל כִּי יֻסֵּד עַל הַצוּר: הַבְּשׁוֹרָה הַקְּדוֹשָׁה עַל פִּי מַתָּי פֶּרֶק ז

PSALM 93

יהוה מֶלֶךְ גֵאוּת לָבֵשׁ לָבֵשׁ, HaShem Malach geh'oot la'vaysh, יהוה עז התאזר la'vavsh HaShem oz heat'azar אַף־תִּכּוֹן תָבֵל בַּל־תִּמְוֹט: af-tee'chon tayvayl bal-teemot. נַכוֹן כִּסָאַדְ מֵאָז Nachon kee-sa-cha may'az מעולם אתה: meh'olam Atah. Nas'uh, n'harot HaShem נשאו נהרות, יהוה, nas'uh, n'harot ko-lam. ַנַשָּאוּ נַהַרות קולַם Yis'uh n'harot dach-vam. ישאר נהרות דכים: Me-ko'loth mayim rabim adereem מקלות מים רבים אדירים mesh b'ray-yam adir יהוה: מַשַּבְרֵי־יַם אַדִּיר בַּמַרוֹם יהוה: bamarom HaShem. עדתיך נאמנו מאד לביתד, Ehdotay'cha neh-e'm'nu, me'od I'vaytcha נאוה־קדש יהוה לארד ימים: na'ava-kodesh HaShem l'oraych yameem.

HaShem is King and robed in majesty; HaShem is robed, girded with strength. The world is well established; it cannot be moved. Your throne was established long ago; You have existed forever. HaShem, the deep is rising up, the deep is raising up its voice, the deep is raising its crashing waves. More than the sound of the rushing waters of the mighty breakers of the sea, HaShem on high is mighty. Your instructions are very sure; Holiness befits your house, HaShem, for all times to come.



תהלים צה / TEHILLIM 95



PSALM 95

Come, let us sing to HaShem! A great shout for joy to the rock of our salvation! Let's come into His presence with thanksgiving, Let's shout for joy to Him with songs of praise.

For HaShem is a great G-d, a great King greater than all gods, He holds the depth of the earth in His hand; the mountain peaks too belong to Him. The sea is His - He made it - And His hand shaped the dry land.

Come, let us bow down and worship; let us kneel before HaShem who made us. For He is our G-d, and we are the people of His pasture, the sheep of His care.

If only today you will listen to His voice: "Don't harden your hearts, as you did at M'riva, as you did on that day at Massah in the desert, when your fathers put me to the test; they challenged me, even though they saw my work. For forty years I loathed that generation, I said, 'This is a people whose hearts go astray, They don't understand how I do things.' Therefore I swore in my anger that they would not enter my rest."

לְכוּ נְרַנְּנָה לֵיהוה, נָרִיעָה לְצוּר יִשְׁעִנוֹ: נְקַדְּמָה פָנָיו בְּתוֹדָה, בִּזִמִרוֹת נַרִיעַ לוֹ:

כִּי אֵל נָּדוֹל יהוה וּמֶלֶךְ נָּדוֹל עַל כָּל אֱלֹהִים: אֲשֶׁר בָּיָדוֹ מָחְקְרֵי אָרֶץ, וְתוֹעֲפוֹת הָרִים לוֹ: אֲשֶׁר לוֹ הַיָּם וְהוּא עֲשָׂהוּ וְיִבָּשֶׁת יָדָיו יָצָרוּ:

בֹאוּ נִשְׁתַּחֲנֶה וְנַכְרָעָה נִבְרְכָה לִפְנֵי יהוה עֹשִׁנוּ: כִּי הוּא אֱלֹהָנוּ וַאֲנַחְנוּ עַם מַרְעִיתוֹ וְצֹאן יָדוֹ:

הַיוֹם אִם־בְּקֹלוֹ תִשְׁמָעוּ: אַל תַּקְשׁוּ לְבַבְכֶם כִּמְרִיבָה כְּיוֹם מַסָּה בַּמִּדְבָּר: אֲשֶׁר נִסּוּנִי אֲבוֹתִיכֶם אַרְבָּעִים שָׁנָה אָקוּט בְּדוֹר וְהָם לֹא יָדְעוּ דְרָכֵי: וְהָם לֹא יָדְעוּ דְרָכֵי: אָשֶׁר נִשְׁבַּעְתִּי בְאַפִּי אָשֶׁר נִשְׁבַּעְתִּי בְאַפִּי



COME LET US SING

Lechu neranena LaShem. לְכוּ נְרַנְנָה לֵיהוה. Nareeya l'tzur yeesheynu. נָרִיעָה לְצוּר יִשְׁעֵנוּ Come! let us sing to HaShem. Let us call out to the Rock of our salvation.



Tehillim 100

Shout for joy to HaShem, all you lands! Serve HaShem with gladness. Come before His presence with singing. Know that HaShem, He is G-d. It is He who has made us, and we are His. We are His people, and the sheep of His pasture. Enter into His gates with thanksgiving, into His courts with praise. Give thanks to Him, and bless His Name. For HaShem is good, His loving kindness endures forever, and His faithfulness is to all generations.

BAR'CHU / אַרָּרָ

BLESS

Bar'chu et HaShem ham'vorach. Ba'ruch HaShem ham'vorach l'olam va'ed. בַּרְכוּ אֶת יי הַמְבֹרָךְ. בָּרוּךְ יי הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

Bless be HaShem who is blessed. Blessed be HaShem who is blessed forever and ever.



Ekha / Lamentations 5:21

RESPONSIVE READING

Leader: Remember the Shabbat to keep it Holy. זכור את־יוֹם השׁבּת לקדשׁוֹ

Kehilah: Six days shall you labour and do all your

work.

שָׁשֶׁת יָמִים תַּעֲבֹד וְעָשִׂיתָ כָל־מְלָאְכְתָּךְ

Leader: But the seventh day is the Shabbat of the L-rd Your G-d; in it you shall not do any work.

ּוְיוֹם הַשְּׁבִיעִי שַׁבָּת לַיהוה אֱלֹהֶיךְּ:

לא־תַעֲשֶׁה כָל־מְלָאכָה

Kehilah: For in six days the L-rd made heaven and earth, the sea and all that is in them and rested on the seventh day; that is why the L-rd blessed the Shabbat and set it apart.

כִּי שֵׁשֶׁת־יָמִים עֲשָׂה יהוה אֶת־הַשָּׁמִים וְאֶת־הָאָהֶץ, אֶת־הַיָּם וְאֶת־כָּל־אֲשֶׁר־בָּם, וַיָּנַח, בַּיּוֹם הַשְּׁבִיעִי, עַל־כָּן, בָּרָךְ יהוה אֵת־יוֹם הַשַּׁבַּת־וַיִּקּרְשָׁהוּ

Leader: Speak also unto the children of Israel Saying: "Above all, My Shabbat you shall keep; for it is a sign between Me and you throughout your generations, that you may know that I am the L-rd who sanctifies you."

ְאַתָּה דַּבֵּר אֶל־בְּנֵי יִשֹּׁרָאֵל ְלֵאמֹר ְ אַךְ אֶת־שַׁבְּחֹתֵי ְ תִּשְׁמֹרוּ: כִּי אוֹת הִוּא בֵּינִי וּבֵינֵיכֶם לְדֹרֹתִיכֶם־לָדַעַת ִ כִּי אֲנִי יהוֹה מְקַדְשְׁכֶם:

יהוה אלהיכם אמת

SHEMOT 20:8-11, 31:12



- 1- Faith does not abolish any part of the Torah as a whole (Mattityahu 5:17-21, Yaacov 2:10)
- 2- Keeping the Torah is part of the faith that gets you to the Olam Haba (world to come), for that is the fruit of salvation (Mattityahu 19:17; Hitgalut 12:17; 14:12; 22:14)
- 3- You will abide in Yeshua's love, if you keep Torah (Yochanan 14:15-23) as He abided in the Father's love by keeping Torah (Yochanan 15:10; Ivrim 2:17-18, 4:15)
- 4- Faith in Yeshua does not cancel out what the Torah says, it establishes it (Romim 3:31)
- 5- Torah is itself "liberty" and the standard we are to judge ourselves by (Yaacov 1:22-25)
- 6- It is those of the flesh who are not subject to the Torah (Romim 8:5-8)
- 7- If you say you know Him, and ignore His Torah, you are a liar (1 Yochanan 2:3-7)

AND THEY SHALL KEEP

וְשַׁמָרוּ בִּנֵי יִשְׁרַאָּל V'Shamru B'nei Yisrael אָת השבת et haShabbat לעשות את השבת la'asot et haShabbat לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלַם: l'dorotam b'rit olam. Bayni uveyn bnei Yisrael בֵּינִי וּבֵין בַּנֵי יִשְׂרַאָל ot he l'olam אות היא לעולם ki sheyshet yamim asa HaShem כי ששת ימים עשה יי et hashamayim v'et ha'arets את השמים ואת הארץ u'vayom hashvi'i, shavat vayinafash. וביום השביעי שבת וינפש:

V'haya midei chodesh b'chadshu umidei Shabbat b'shabbato יְהָיָה מִהֵּי חֹדֶשׁ בְּחָדְשׁוּ
yavo kol basar l'heshtachavot וֹמָהֵי שַׁבָּת בְּשַׁבַּת הְשׁבַּת הְשׁבַּת הְשׁבַּת הְשׁבַּת הְשׁבַּת הְשׁבַּת בְשַבּת הְשׁבַּת הְשׁבַּת הְשׁבַּת הְשׁבַּת הְשׁבַת הְשׁבַּת הְשִּבּת הְשִּבּת הְשׁבַּת הְשִׁבּת הְשׁבַּת הְשׁבָּת הְשׁבַּת הְשׁבַּת הְשׁבּת הְשׁבּת הְשׁבּת הְשֹׁבּת הְשׁבָּת הְשִׁבּת הְשׁבָּת הְשׁבָּת הְשִׁבּת הְשִׁבְּים הּשְׁבִּת הְשׁבָּת הְשׁבָּת הְשִׁבְּת הְשׁבָּת הְשׁבָּת הְשׁבּת הְשׁבּת הְשֹבּת הְשׁבָּת הְשׁבָּת הְשׁבָּת הְשׁבּת הְשֹּבּת הְשׁבּת הְשֹׁבּת הְשׁבּת הְשִׁבּת הְשִׁבּת הְשׁבּת הְשִּבּת הְשׁבּת הְשִׁבּת הְשׁבּת הְשִּבּת הְשִׁבּת הְשִּבּת הְשִּבּת הְשִׁבּת הְשִׁבּת הְשִּבּת הְשִׁבּת הְשִּבּת הְשִּבּת הְשׁבּת הּשׁבּת הּשׁבּת הּשׁבּת הּשׁבּת הּשׁבּת הּשׁבּת הּשִּבּת הְשׁבּת הְשִּבּת הְשׁבּת הּשׁבּת הּשׁבּת הּשׁבּת הּשְּבּת הְשִּבּת הַשְּבּת הְשִּבּת הּשׁבּת הּשׁבּית הּשׁבּת הּשִּבּת הּשׁבּת הּשִּבּת הּשִּבּ

ָּלְפַנִי, אמר יהוה: לְפַנִי, אמר

The people of Israel are to keep the Shabbat, to observe Shabbat throughout all their generations as a perpetual covenant. "It is a sign between me and the people of Israel forever; for in six days HaShem made heaven and the earth, but on the seventh day He stopped working and rested." Shemot (Exodus) 31:16-17

"Every month on Rosh Chodesh (New Moon), and every week on the Shabbat, every one living will come to worship in my presence," says HaShem. Yeshayahu (Isaiah) 66:23

TRADITION OR COMMAND?

In the beginning HaShem blessed the seventh day, and sanctified it. The mitzva (command) to rest on Shabbat,

the seventh day, is one of the Aseret Hadibrot (Ten Words), written by the finger of G-d.

The word שבת / Shabbat comes from a word meaning cease, rest or be still. Do you cease and rest on Shabbat? Are you still? Maybe you need help keeping the Shabbat; why not call upon our G-d through Yeshua, the Lord of Shabbat, to help you. Maybe you see no need to keep the Shabbat. Perhaps you need to yield to Yeshua, the Lord of the Shabbat?



BIRCHAT L'MASHIACH / בְּרְכָת לְמָשִׁית 📆

BLESSING FOR MASHIACH

Baruch Atah HaShem Eloheinu Melech ha'olam, asher natan lanu et derech ha'yeshua b'Mashiach Yeshua. Amen. בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אָשֶׁר נָתַן לָנוּ אֶת דֶּכֶךְ הַיְשׁוּעָה בְּמָשִׁיחַ יִשׁוּעֵ: אַמֵּן.

Blessed are You, HaShem our G-d, King of the universe, who has given us the way of salvation in our Messiah Yeshua. Amen.



MI KAMOCHA און בָּמֹכָה בִּמֹכָה בִּמֹכָה אוֹ

WHO IS LIKE YOU

Mi kamocha ba'eilim HaShem? Mi kamocha nedar ba'kodesh, norah tehilot, oseh feleh? מִי כָמֹכָה בָּאֵלִים יהוה מִי כָּמֹכָה, נֶאְדָר בַּקֹדֶשׁ, נוֹרָה תְהָלֹת עֹשֵׂה כֵּלֶא:

Who is like thee O L-rd among the gods? Who is like thee, L-rd there is none else. You are awesome in praise; doing wonders O L-rd. Who is like thee O L-rd?



AMIDA / לַנִירֶד



The prayer "Amida" (which means "Standing") is also called interchangeably "Shemoneh Esreh" (Eighteen Benedictions) It is said while standing. This prayer is about 2400 years old. It is considered one of the most important prayers on account of its antiquity. In fact in times of old it was simply called "T'fila" (The prayer), and it was the entire conception of prayer. It contains praise, confession, petition, and thanks.

Personalizing the Amida is critical in importance, the sages of old wrestled with the problem of Keva (fixedness in worship). The Mishnah says: Do not make the Amida a Keva (i.e. an appointed routine). The opposite of Keva is Kevana, this is achieved when one focuses on the intention, and consciously directed meditation. Personalizing the Amida was considered an effective tool for maintaining Kevana.

- בּא איסל: The first blessing of the Amida is called Avot. It recalls the greatness of our forefathers in whose faith and favor our G-d, the Eternal One, Blessed be He, pledged to help Israel throughout history, even when we did not deserve it (Romans 3.23). Avot starts with the revelation that G-d is the G-d of the individual by stating that each of the forefathers internalized their relationship with their creator, "Elohey Avraham, Elohey Yitzach, v'Elohey Yaacov." עוֹנֵר וֹמֵוֹשֶׁיעֵ וֹמֶנֶן Helper, Saviour (Anointed One), and Shield, refers to the many benefits of our G-d, and His kindness to His creatures.
- ☆ Gevurot: This prayer recalls that our G-d is the one in charge of all life, the one that in the Olam HaBa (world to come), will bring the dead alive again. This prayer invokes the idea that no matter how bad any situation may be, one should not give up hope in Him, who is the G-d who brings resurrection, who brings that which is dead alive again!
- לְּבְּרְשֶׁת הַשֶּׁם Kedushat HaShem: Through this Blessing, we express the concept that HaShem is exalted above and separated from the limitations of material existence. קְּרִוֹשׁ קְרוֹשׁ קְרוֹשׁ קִרוֹשׁ (Kadosh, Kadosh, Kadosh, Holy, Holy, Holy, HaShem is Holy in relation to the physical world, Holy in relation to the spiritual world, and Holy with the relation to the world to come. (Targum Yerusalem). But what is Holiness? It is the art of remaining apart, separated from outside influence, of that which is of the enemy of the faith.
- ♣ אַלִינּוּ Aleynu: Aleynu is sung while standing. The congregation bends slightly at the knee and hunches forward at יַאָבְינוּ "Va-nach-nu Korim" which means we bend our knees, and we Straighten up at לְפְנֵי מֶלֶךְ "Lifnei Melech" which means "Before the King." The Aleynu puts into proper perspective the Creator and the creature.



AVOT / אַבוֹת

OUR FATHERS

Baruch Atah HaShem,
Eloheinu v'Elohey avoteinu,
Elohey Avraham, Elohey
Yitschak, v'Elohey Ya'acov.
Ha'EL hagadol hagibor
v'hanorah, El Elyon,
gomel chasidim tovim,
v'konei hacol,
v'zocher chasdei avot,
umeivi goel livney b'neihem,
l'ma'an Sh'mo b'ahavah.

Melech ozeir umoshia umagen: Baruch Atah HaShem, magen Avraham. בָּרוּךְ אַתָּה יי אֶלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ אֵלֹהֵי אַבְרָהָם, אֲלֹהֵי יִצְחָק, וָאֶלֹהֵי יָעֲלְב. הָאֵל הַגָּדוּל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֵלְיוֹן וְזֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְזוֹכֵר חַסְדִי אָבוֹת, וְמַבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֵם וְמֵבִיא גּוֹאֵל לִבְנֵי בְנֵיהֵם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן: בַּרוּךְ אַתַּה יי, מַגֵן אַבְרַהַם.

Blessed are You HaShem our G-d and G-d of our Fathers, G-d of Abraham, G-d of Isaac and G-d of Jacob, the great, mighty and awesome G-d, the most high G-d, Who bestows grace and creates all, and remembers the kindness of the Fathers, and brings a Redeemer to their children's children, for His Name's sake with love.

King, Redeemer, Saviour, and Shield. Blessed are You O HaShem, Shield of Abraham.



GEVUROT / גבורות

אתה גבור לעולם יי, MIGHTY G-D מחיה מתים Ata gi-bor l'olam HaShem, אתה רב להושיע: m'cha-ye may-tim מכלכל חיים בחסד, ata rahy l'hoe-shi-ah: M'chahl-kale chayim be'chesed, מחיה מתים m'cha-yeh may-tim בַרַחַמִים רַבִּים, b'ra'cha'mim ra'bim, סומד נופלים, so'maych nof-lim, ורופא חולים. v'ro-fay cho-lim, u-ma'tir a'su'rim, ומתיר אַסוּרִים, u-me'ka-yem eh-mu-na-toh ומקים אמונתו li-she-nay ah-fahr. ּלִישָׁנֵי עַפַּר. Mi cha'mocha ba'al g'vu-rot מִי כָמוֹךְ בַּעֵל גִבוּרוֹת, u'mi domeh lach, וּמָי דּוֹמָה לַדְּ melech may-mit u-m'cha-yeh u-mahtz-mi'ahch veshuah: מַלֵּךְ ממַית וּמַחיה V'neh-eh-mahn Ata ומצמיח ישועה. I'ha-cha-yot maytim. ונאמן אתה Baruch Ata HaShem להחיות מתים. me'chave ha'maytim.

צְּחָהְ יִי, You O HaShem are mighty forever. You raise the dead with abundant mercy, uphold the falling, heal the sick, set free those in bondage, and keep faith with those that sleep in the dust.

Who is like You, Master of mighty deeds, and who can compare to You King, who causes death and restores life, and makes salvation sprout; and You are faithful to resurrect the dead. Blessed are You O HaShem, who resurrects the dead.

ATA KADOSH / אַתָּה קַרוֹשׁ

YOU ARE HOLY

the G-d of Eternity."

Ata Kadosh, ve'Shim'cha kadosh, u'kdoshim be'chol yom yehal'lucha selah. Ki El Melech gadol v'kadosh Ata: Baruch Ata HaShem, ha'El hakadosh. אַתָּה קַדוֹשׁ וְשִׁמְךּ קַדוֹשׁ וְקִדוֹשִׁים בְּכָל יוֹם יְהַלְלוּךְ סֵלָה. כִּי אָל מָלֵךְ נָּדוֹל וְקַדוֹשׁ אַתָּה: בָּרוּךְ אַתָּה יהוה, הַאָל הַקַּדוֹשׁ.

You are holy, and Your Name is holy, and Your holy ones praise You every day, forever, for You are G-d, the great and holy King. Blessed are You, HaShem, the holy G-d.



TARGUM OF JERUSALEM - BERESHIT / GENESIS 21
"And Abraham planted a paradise in Beer Sheba, and prepared in the midst of it food and drink for those who arrived at the border; and they ate and drank, and sought to give him the price of what they had eaten and drunk, but he willed not to receive it from them; but our father Abraham discoursed to them of that which he had said, that the world was by His Word. Pray before your Father who is in heaven, from whose bounty ye have eaten and drunk. And they stirred not from their place until the time when he had made them proselytes, and had taught them the way everlasting. And Abraham praised and prayed there in the Name of the Word of the L-rd,

KEDUSHAT HASHEM / בְּיִבוּשָׁת הַשָּׁת הַשָּׁם

N'kadesh et Shimcha ba'olam k'Shem shemakdishim ohto bishemey marom kakatuv al yad n'vi'echa: v'kara ze el ze v'amar.

Kadosh, kadosh HaShem Tseva'ot, m'lo kol ha'arets k'vodo.

L'umatam "baruch" yomeiru.

Baruch kevod Hashem, mim'komo.

U'vdivrei kadeshcha katuv leymor:

Yimloch HaShem l'olam, Elohayich Tsion l'dor vador Halleluyah.

L'dor vador nagid gadlecha ul'netsach n'tsachim kedushatecha nakdish, v'shiv'chacha Eloheinu mipinu lo yamush l'olam va'ed. Ki El Melech gadol v'kadosh Atah. Baruch Atah HaShem, haEl haKadosh.

נְקַדִּשׁ אֶת שִׁמְךּ בַּעוֹלָם, כְּשֵׁם שָׁמַּקְדִּישִׁים אותוֹ בִּשְׁמֵי מָרוֹם, כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאָךְ, וְקָרֵא זָה אֶל זָה וְאָמַר:

קֵדוֹשׁ קֵדוֹשׁ קֵדוֹשׁ יהוה צְבָאוֹת מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ.

יאמָרוּ: לָעֻמָּתָם בַּרוּךְ

בָּרוּךְ כְּבוֹד יהוה, מִמְּקוֹמוֹ.

וּבְדבְרִי קַדְשְׁךְּ כַתוּב לָאמר:

ִימְלֹדְ יהוה לְעוֹלָם, אֱלֹהַיִדְ צִיּוֹן לְדֹר נָדֹר, הַלְלוּיָה.

לְדוֹר נָדוֹר נַגִּיד גַדְלֵּךְ וּלְנִצַח נְצָחִים לְשִׁרְחַךְ אֱלֹהִינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם נָעֶד כִּי אֵל מֶלֶךְ גַּדוֹל יָקַדוֹשׁ אָתָּה בָּרוּךְ אַתָּה יהוה, האל הקדושׁ.



22

HOLINESS OF HASHEM

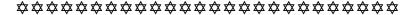
We shall sanctify Your Name in this world, just as they sanctify it in heaven above, as it is written by your prophet, And one (angel) will call another and say: Kadosh, Kadosh, Kadosh (Holy) is HaShem Master of

Kadosh, Kadosh, Kadosh (Holy) is HaShem Master of Legions, the whole world is filled with His glory.

Those facing them say 'Blessed':

'Blessed is the glory of HaShem from His place.'
And in Your holy Writings the following is written:
HaShem shall reign forever – your G-d, O Tzion – from generation to generation, Halleluyah!

From generation to generation we shall relate your greatness and for infinite eternities we shall proclaim Your holiness. Your praise, our G-d, shall not leave our mouth forever, and ever, for You O G-d, are a great and Holy King. Blessed are You HaShem, the Holy G-d.



Targum Yonatan: קַרוֹשׁ קַרוֹשׁ לֵּרוֹשׁ Kadosh, Kadosh, Kadosh (Holy). G-d is Holy with relation to the physical world, Holy with relation to the spiritual world, Holy with relation to the Olam Haba (World to Come).



ALEINU / עַלֵינוּ



Aleinu l'shabeiach la'Adon hakol, lateit gedulah l'yotser bereshit, shelo asanu kegoyay ha'aratsot, v'lo asanu kemishpechot ha'adamah, shelo sam chelkeinu kahem v'goraleinu kechol hamonam. Va'anachnu corim umishtachavim umodim, lifney Melech malkey ha'mlachim, haKadosh Baruch Hu. She Hu notei shamayim v'vosed arets, umoshav y'karo bashamayim mima'al, ushkeenat uzzo b'gavhei m'romim. Hu Eloheinu ein ode. Emet Malkeinu, efes zulato, kakatuv betorato: 'V'yadata hayom v'hashevota el levavecha. ki HaShem Hu haElohim bashamayim mima'al. V'al ha'arets mitachat, ain ode.' V'ne'emar, v'haya HaShem I'Melech al kol ha'arets, bayom hahu yihyeh HaShem echad, u'shemo echad.

עַלֵינוּ לִשַּׁבֶּחַ לַאַרוֹן הַכֹּלֹ, לַתת גַדַלָה ליוצר בַראשית, שלא עשנו כגוני האַרצות, ולא שמנו כַמִשׁפַחוֹת הַאַרַמַה. שַׁלֹא שַׁם חַלְקנוּ כַהָם, וגורלנו ככל המונם. ואנחנו כורעים ומשתחוים ומודים. לפני מלך מלכי המלכים הַקַּדוֹשׁ בַּרוּךְ הוּא. שָהוא נוֹטָה שַמַים ויסד אַרץ, ומושב יקרו בשמים ממעל, ושכינת עזו בַּגַבָהי מָרוֹמִים. הוא אַלהינוּ, אין עוד. אמת מלכנו אפס זולתו, כַּכַתוּב בַּתוֹרֵתוֹ: ויַדעת היום ַרָהַשֶּׁבֹתַ אָל לְבַבֶּךְּ כִי יי הוא הָאֵלהִים בשמים ממעל: ָועל הַאַרִץ מְתַחַת, :אין עוד ונאמר: והיה יי לְמֵלֵךְ עַלֹ כַּל הָאָרִץ, ביום ההוא ָיָהָיָה יי אָחַד,

ושמו אחד.

OUR DUTY

It is our duty to praise the Master of all, to ascribe greatness to the author of creation, who has not made us as the nations of lands, and not placed us as the families of the earth. He has not made our portion like theirs, and our lot like all their multitudes. We kneel and bow down and acknowledge our thanks Before the King of the kings of kings the Holy One, Blessed be He. Who stretched out the heavens and founded the earth, and the seat of His glory is in the heavens above and the abode of His strength is in the most exalted heights. He is our G-d, there is none other. True is our King, there is nothing beside Him; as it is written in His Torah: 'and you shall know this day and take it to your heart, That HaShem is G-d in heaven above and in the earth below, there is none other.' And it is said, 'HaShem shall be the King over all the earth on that day HaShem shall be One, and His Name One.'

Ivrim 1:1-4 G-d, having in the past spoken to the fathers through the prophets at many times and in various ways, has at the end of these days spoken to us by His Son, whom He appointed heir of all things, through whom also He made the worlds. His Son is the radiance of His glory, the very image of His substance, and upholding all



things by the word of His power, when He had by himself made purification for our sins, sat down on the right hand of the Majesty on high; having become so much better than the angels, as He has inherited a more excellent Name than they have.

אבריש / Halish



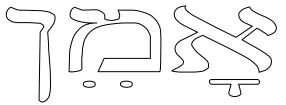
Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba. Amen. B'alma di ve'ra chir'ute. V'yamlich malchutei, b'chayeichon uv'yomeichon uv'chayei d'khol beit Yisrael, ba'a'galah u-vi-zman kariv. Vimru: Amen.

Y'hei sh'mei raba m'varach l'alam u-l'almei almaya. Yitbarach v'yishtabach v'yitpa'ar v'yitromam v'yitnasei, v'yit-hadar v'yit'aleh v'yit-halal sh'mei d'kudsha. B'rich hu. L'ela min kol birchata v'shirata, tushb'chata v'nechemata da-amiran

Y'hei sh'lama raba min sh'maya v'chayim aleinu v'al kol Yisrael, ve'imru: Amen.

b'alma, v'emru: Amen.

Oseh shalom bim'romav, hu ya'aseh shalom aleinu v'al kol Yisrael, v'im'ru: Amen.



יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַדֵּשׁ שְׁמֵה רַבָּא. אָמֵן. בְּעֵלְמָא דִּי בְרָא כִרְעוּתִהּ, בְּחֵיִיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיִּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל, בַּעֵגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב. וִאִמָרוּ. אָמֵן:

> יְהָא שְׁמֵה רַבָּא מְבָרַךְ לְעַלַם יִּתְבָּרַךְ לְעַלַם יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְבָּאֵר וְיִתְרוֹמֵם שְׁמֵה דְּקִרְשָׁא. שְׁמָה דְּקִרְשָׁא. וְשִׁירָתָא, תַשְׁבְּחָתָא וְשִׁירָתָא, תַשְׁבְּחָתָא וְשִׁירָתָא, וִאִמִרוּ: אַמוּ.

יְהָא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא, וְחַיִּים עָלִינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל. וְאָמָרוּ: אַמֵּן.

> עשׁה שַׁלוֹם בִּמְרוֹמָיוּ הוּא יַעֲשָׂה שָׁלוֹם עַלִינוּ, וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל. ואמַרוּ: אַמֵן.

26

MOURNERS PRAYER

Magnified and sanctified be His great Name in the world which He has created according to His will. May He establish His kingdom during your life and during your days, and during the life of all the house of Israel, even speedily and at a near time; and say you: Amen.

Let His great Name be blessed forever and to all eternity. Blessed, praised, glorified, exalted, extolled and honoured, magnified and lauded be the Name of the Holy One. Blessed be He. Though He be high above all the blessings and hymns, praises and consolations, which are uttered in the world, and say you: Amen.

May there be abundant peace from heaven and life for us and all Israel, and say you: Amen.

May He who makes peace in His high places make peace for us and for all Israel, and say you: Amen.

Give us today the bread for this day. Forgive us our sins (debts). As we also have forgiven our debtors. And lead us not into the hands of temptation. And deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever and ever:

Amen Mattityahu 6:9-13

אָבִינוּ שָׁבַּשָּׁמַיִם יִתְקַדֵּשׁ שְּמֶך: תָּבּא מַלְכוּתֶך יֵעְשֶּׁה רְצוֹנְך כַּאֲשֶׁר בַּשָּׁמַיִם גַּם בָּאָרֶץ: אֶת ֹלֶחֶם חֻקֵּנוּ תַּן לָנוּ הַיּוֹם: וּמְחַל לָנוּ עַל חֹבוֹתִינוּ כַּאֲשֶׁר מְחַלְנוּ גַּם אֲנַחְנוּ לְחַיָּבֵינוּ: וְאַל תְּבִיאֵנוּ לִידֵי נִפְּיוֹן כִּי אִם תְּחַלְצֵנוּ מִן ֹהָרָע כִּי לְדָ הַמַּמְלָכָה וְהַגְּבוּרָה וְהַתִּפְאֶרֶת לְעוֹלְמֵי עוֹלָמִים אָמֵן

תהלים כג / TEHILLIM 23

PSALM 23

Mizmor L'David, HaShem ro'i lo echsar. Bin'ot desheh ya'arvitseyni al mey m'nuchot y'nahaleyni. Nafshi y'shovev, yan'cheyni b'maglei tsedek, Lema'an Sh'mo. Gam ki eleich b'gey tsalmavet, lo ira rah ki Atah imadi, shivtecha umishantecha hevma v'nachamuni. Ta'aroch l'fanai shulchan neaed tsor'rai, dishantah bashemen roshi cosi r'vayah. Ach toy vachesed yirdeyfuni col y'mey chayai, v'shavti b'veyt HaShem l'orech Yamim.

מַזמור לְדַוָד, יהוה רעי לא אחסר. בנאות דשא ירביצני על־מי מנחוֹת ינהלני. נפשי ישובב, יַנְחָנִי בִמַעִגְּלִי צֵדַק לִמַעַן שְׁמֹר. גם כי אלך בגיא צלמות, לא אירא רע כִי אַתַה עַמַּדִי, שבטד ומשענתד המה ינחמני. תַּעֵרֹךְ לְפָנֵי שֶׁלְחַן ַנָגָד צֹרַרֵי, רָשַׁנָתַ בַשָּׁמָן רֹאשִׁי כּוֹסָי רְוַיַה. אַד טוֹב וַחָסָד ַיִרְדָּפוּנִי כַּלֹ יִמִי חַיֵּי, ושבתי בבית יהוה לארד יַמִים.

Song of David; HaShem is my shepherd, I lack nothing. He has me lie down in grassy pasture, He leads me by quiet water, and He restores my inner

He leads me by quiet water, and He restores my inner person. He guides me in the right paths for the sake of His own Name. Even if I pass through death-dark ravines, I will fear no disaster, for you are with me; Your rod and staff reassure me. You prepare a table for me, even as my enemies watch; You anoint my head with oil from an overflowing cup. Goodness and grace will pursue me every day of my life; And I will live in the house of HaShem for years and years to come.



מודים / modim

GRATEFUL

Modim anach'nu lach, sha'ata hu HaShem Elohei'nu ve Elohei avotei'nu le olam va'ed. Tsur chayenu, magen yish'enu, Ata hu ledor va'dor. Node lechah unsaper tehilate'cha, al chavenu hamisorim beyade'cha, ve'al nishmotei'nu hafkudot lach, ve'al nisei'cha sheb'kal vom imanu, al nif'leotei'cha vetovotei'cha shebechol et, erev vaboker vesaharayim. Hatov, ki lo chalu ra'chamei'cha, vechamrahem: Ki lo tamu chasadei'cha me-olam kivinu lach. Veal kulam yitbarach v'yitromam Shimcha, malkenu tamid le-olam vaed. Vechal hachayim voduka seleh, vihal'lu et shimcha be'emet, haEL, Yeshuatenu, ve'ezratenu selah. Baruch Ata HaShem hatov Shim'cha ul-cha naech lehodot.

מודים אנחנו לך, שאתה הוא יהוה אַלהינו ואלהי אַבותינו לעולם נעד: צור חיינו, מגן ישענו, אַתַה הוא לדור נדור. נותה לד ונספר תהלתד, על חיינו המסורים בידך, ָרְעַל נְשָׁמוֹתִינוּ הַפָּקוּדוֹת לַךְּ ועל נסיד שבכל יום עמנו, ועל ַנָפַלְאוֹתֵיךּ וְטוֹבוֹתֵיךּ שֲבָּכֵל עַת עָרֶב וַבֹקָר וְצַהַרִים. הַטוֹב, כִּי לא כַלוּ רַחַמִידּ, וְחַמְרַחַם: כִּי לא תַמַּר חֲסָדֶיךְ, מָעוֹלָם קּוִינוּ לַךְּ. ועל כלם יתברד ויתרומם שמד, מַלכנו תַמִיד לעולם ועד. וכל הַחַים יודוד סַלַה, ויהַלְלוּ אָת שָׁמַך בַאָּמָת, הַאָל ישועחנו וִעִזרַתֵנוּ סֵלָה. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה, הטוב שמד ולד נאה להודות.

We gratefully thank You, for it is You who are HaShem, our G-d, and the G-d of our forefathers for all eternity; our Rock, the Rock of our lives. Shield of our salvation are You from generation to generation. We shall thank You and relate your praises, for our lives, which are committed to Your power and for our souls that are entrusted to You; for Your miracles that are with us every day; and for Your wonders and favors in every season - evening, morning and afternoon. The Beneficent One, for your compassion was never exhausted, and the Compassionate One, for Your kindness never ended - for we have always put our hope in You.

THE TORAH SERVICE



צ'מש"כ Sh'ma The Sh'ma consists of three biblical paragraphs strung together. It is recited as a declaration of love, dedication, and faith in G-d. Some siddurim, such as ours, enlarges the last letters of the first and last words in the Sh'ma's first line. This spells "AD" (witness). This acrostic evokes the idea that we function as witnesses to the unity of the transcendent by reciting the Sh'ma. Notice how this prayer mentions G-d, and ends with Echad "One," and not "only One" which is a corruption to the English translation found in some Siddurim, this is forbidden by Torah, (see Devarim 6:4, 12:32)

ראהבת V'ahavta In this text, as throughout the Bible, our ancestors used the symbol of the heart to indicate to what we refer as the function of the brain, that of rational thought. It is strange for us to speak of loving with our brain, yet that is exactly what the text of the v'ahavta describes us as doing! In this context, one meaningful way to look at the verse is to say that it is important to be connected to the Eternal emotionally--by loving, and rationally--with our minds. Devarim 6.5-9

כי מציון Key Mitzion With this chant we pay homage to the Torah, the written Word of HaShem, knowing that it is a representation of the living Word (Memra), Yeshua, dwelling with us.

שׁלוֹם שׁ **Sim Shalom** This prayer is an elaborated and expanded version of the Priestly blessing, As the Torah passes by it is custom to kiss the Torah by placing the Tallit, Siddur, or hand on the Torah's cover, and kissing that which touched the Torah as a sign of love for it (G-d's Word).

Torah Blessings This tradition is based on the practice of Ezra (Nechemiah 8:6) Before he read the Scriptures to the multitude he blessed the Eternal One, Blessed be He, and they responded in kind. The same person will touch with the corner of his tallit the portion to be read and kisses it (The Tallit / Prayer Shawl) as a sign of love for G-d's Word.

This practice was introduced during the reign of the King Antiochus, who ruled and persecuted Israel prior to the time of Chanuka (165 BC) In his attempts to rid the Jewish people of their religion, he forbade the public reading from the Torah. The people then resorted to the readings of the Prophets, it was later removed when Antiochus was defeated, but the custom stayed. The reading of the Prophets selection is always related to the Torah subject of the week.

הברית החדשה **Brit Chadasha** (Renewed Covenant Blessings) As believers in Mashiach Yeshua we adhere to the practice to also say a blessing prior and after the reading of the Brit Chadasha, as it is the practice in the Haftarah we read a portion of the Brit Chadasha that relates to the Torah reading.

רואת התורה Ve-Zot-HaTorah Every one rises, the Torah is lifted by the one honored with the "Hagbah" (lifting of the Torah), so that the congregation can view the Text in the Scroll. As the congregation looks at the Scroll being lifted, they declare. "These are the Words which HaShem spoke to Moshe Rabeinu (our Teacher)"

מ״ן ח״ים **Etz Chaim** The congregation still standing, the ARK opens, and the Torah scroll taken and placed back in the Ark. With the Ark open this song is chanted.

30

בָרַכוּ / BARCHU

BLESS

בְּרְכוּ אֶת יי הַמְבֹרְךְ.
Barchu et HaShem
hamvorach.
Baruch HaShem
לעוֹלָם וָעֶד.
hamvorach l'olam va'ed.

Bless HaShem who is blessed. Blessed be HaShem who is blessed forever and ever.



MI KAMOCHA / מָי כַּמֹכָה

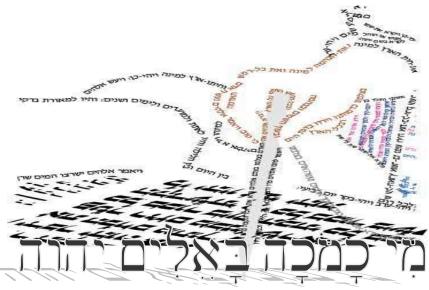
WHO IS LIKE THEE

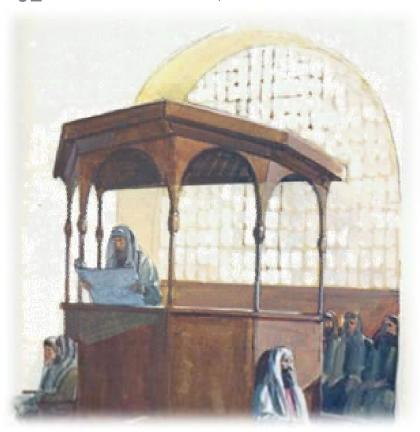
Mi kamocha ba'eilim HaShem? Mi kamocha, nedar ba'kodesh, norah tehilot, oseh feleh? Malchutecha, ra'u vanecha, bokea yam Lifney Moshe: "Zeh Eli" Anu ve'am'ru: "HaShem yimloch le'olam va'ed." Baruch Ata HaShem

ga'al Yisrael.

מִי כָמֹכָה בָּאֵלִים, יי? מִי כָּמֹכָה, נֵאְדָר בַּקֹדֵשׁ, מִלְכַּוּתָךְ רָאוּ בָנֵךְ, מַלְכַּוּתָךְ רָאוּ בָנֵךְ, בּוֹקַעַ יָם לְפָנֵי מֹשֶׁה: "זֶה אָלִי" עַנוּ וְאָלְרוּ: יהוה יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֵד: בַּרוּךְ אַתָּה יְהוה

Who is like You O HaShem בְּצֵל ׁ יְשֵׁרֵאֵל among the gods? Who is like You glorious in holiness, fearful in praises, doing wonders? Your sons will see Your kingdom; The sea split before Moshe. "This is my G-d" they answered and said: "HaShem shall reign forever and ever." Blessed are You HaShem who has redeemed Israel.





זה מלך המשיח מסססססססססססססססס

THIS IS KING MASHIACH: A Great Holy King has arisen from the House of David. Possessing chochma, binah and da'at (wisdom, knowledge and undestanding). Void of any evil. Possessing Torah and observant of the Mitzvot as they have been prescribed by the Torah of G-d. As David His ancestor, He came to compel all Yisrael to walk in the way of Torah in Truth and with a circumcised heart (see Mattityahu 5), when He returns He will finish such holy work. When the House of Yisrael understands that He is indeed their King, He will return and reinforce the breaches and fight the Wars of G-d. He is the holy Mashiach! He came to try us, to refine us, and to clarify to us that the appointed time to believe had come and that His Return is at the set time in the near future, exceedingly near, when all Yisrael will confess He is Yeshua; the Holy Mashiach!

KERIAT SH'MA / אַמַע אַרַיאַת אָרַיאַת אָרַי

Sh'ma Yisrael, שָׁמַע יִשְׂרָאֵל, HaShem Eloheinu, יהוה אֱלֹהֵינוּ, יהוה אֱחָד: HaShem echad: בַרוּךְ שָׁם כִבוֹד Baruch shem keyod malchuto l'olam va'ed. מַלְכוּתוֹ לְעוֹלֶם וַעִד. V'ahavta et HaShem ואהבת את יהוה Elohev'cha b'chol l'vav'cha, ָאֶלהֶיךּ בְּכָל לְבָבְךְּ uv'chol naf'shecha, uv'chol m'ode'cha: וּבְכַל נַפְשְׁדְּ, וּבְכַל מְאֹדֶדְ: V'ha'yu hadevarim וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֵה ha ehleh ahsher ano'chi metzave'cha אַשֶׁר אַנכִי מִצְוּדְ hayom al-le'vavecha: הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךְ: V'shinann'tam levanei'cha, רְשׁנַנְהָם לְבָנִיךּ, v'di'bartah bam, b'shiv'techah b'vei'techa, וָדְבַּרְתַּ בַּם, uv'lech'techa vaderech, בִשָׁבִתִּךּ בִבֵּיתִּדְּ, u'vesha'keb'cha, u'vekume'cha: Ug'shar'tam le'oat al-yade'cha, וּבְלֶכְתְּךְ בַדֶּכֶךְ, ve'hayu l'to'tafot bei'n וּבְשַּׁכְבַּךְ וּבְקוּמֶדְ: ei'nei'cha: Uk'tav'tam al'mezu'zot bei'techa, וּקשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יַדֶּדְּ, u'vish'ah'recha: ּוְהַיוּ לְטֹטָפֹת בֵּין עֵינֵיך: V'ahavta le're'e'cha וּכְתַבְתָּם עַל־מִזוות בִיתִּדְּ, kamocha. ובשעריד: ּוְאָהַבְתָּ לְרִעֲדְ כָּמוֹדְ:

שְׁמַע יִשִּׂרָאֵל יהוה אֱלֹהֵינוּ יהוה אֶחְר



RECITATION OF THE SH'MA

Hear, O Israel, HaShem is our G-d, HaShem is One. Blessed is the Name of His glorious Kingdom, forever and ever.

And you are to love HaShem your G-d with all your heart, all your soul and all your resources. Let these matters that I command you today be upon your heart. Teach them thoroughly to your children and speak of them while you sit in your home, while you walk on the way, when you retire and when you arise. Bind them as a sign upon your arm and let them be Tefillin between your eyes. And you shall write them on the door posts of your house and upon your gates.

And you shall love your neighbor as yourself.



Devarim / Deuteronomy 6:4-9

או MIZION / כִּי מִצִּיוֹך



FOR OUT OF ZION

Vay'he bin'soa ha-Aron, va'yomer Moshe.
"Kumah HaShem, ve'yafu-tzu oy'vey'cha, ve'yanusu mesan'ey'cha, mi'paney'cha:
Ki mi'Zion te'tseh Torah, ud'var HaShem mi'Ru'shahlayim."
Ba'ruch sheh'natahn Torah, l'ahmo Yisrael beek'du'sha'to.

וַיְהִי בִּנְּסַעַ הָאָרֹן, רַיֹּאמֶר מֹשֵׁה: רְיָפֵצוּ אֹיְבֵיךּ, מִפָּנִיךּ: מִּפָּנִיךּ: וֹדְבַר יהוה מִירוּשָׁלָיִם: בַּרוּךְ שֶׁנָתֵן תּוֹרָה,

And it came to pass when לְעַמֹר יִשֶּׁרָאֵל the Ark moved forward, Moshe said: "Rise up O HaShem, and let Your enemies be scattered; And let them that hate You flee before You. For out of Zion shall go forth the Torah, and the Word of HaShem from Jerusalem." Blessed be He, who in His holiness, gave the Torah to



36

SEEM SHALOM / שִׁלוֹם שִׁלוֹם

GRACE AND PEACE

Seem Shalom tovah u'ra'cha. Chevn va'chesed v'rachamim alev'nu v'al kol Yisrael ame'cha. Bar'che'nu Avi'nu ku'la'no k'echad b'or pa'ne'cha, Ki v'or panecha natatah lanu, HaShem Eloheinu, Torat chai'yim v'ahavat chessed, u'tsdaka, uv'ra'cha, v'ra-cha'mim, v'cha'yim, v'shalom.

שִׁים שָלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה. חֵן נָחֲמֶד וְרַחֲמִים עָלִינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךְ. בַּרְכֵנוּ אָבִינוּ בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ בָּי בְאוֹר פָּנִיךְ בָּאוֹר פָּנִיךְ מִוֹרַת חַיִּים מִּוֹרַת חַיִּים וְאַלֹהִינוּ, וְאַלְהִינוּ,

קחים, וְשֵלוֹם: goodness and blessing. Grace and loving kindness and mercy to us and to all Israel, Your people. Bless us our Father, all of us as one in the light of Your countenance. For in the light of Your countenance You, O HaShem our G-d have given us the Law of life and loving kindness, and righteousness and blessing and mercy and life and peace.



קריאַת הַתּוֹרָה



BLESSING PRIOR TO TORAH READING

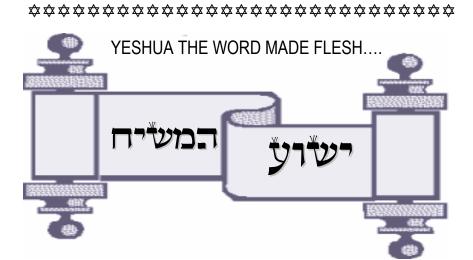
Bar'chu et HaShem ham'vorach. ברכו את יי המברך. Baruch HaShem ham'vorach בַרוּך יי הַמִבֹרַך le'olam va'ed. לְעוֹלָם וַעִר. Baruch Atah HaShem Eloheinu Melech ha'Olam, בַרוּךְ אַתַּה יי asher bachar banu אַלהֵינוּ מֵלֵךְ הַעוּלָם mikol ha'amim, venatan la'nu et Torah'toe. אַשֶׁר בַחַר בַנוּ Baruch Atah HaShem. מָכָל הַעַמִּים, no'tain Ha'Torah, Amen. וְנַתַן לַנוּ אָת תּוֹרַתוֹי.

Bless HaShem who is blessed.

Blessed be HaShem who is blessed forever and ever. Blessed are You

O HaShem our G-d, King of the universe, who has chosen us from among all the peoples, and Who has given us Your Torah.

Blessed are You O HaShem, giver of the Torah. Amen.



KRIYAT HATORAH

BLESSING AFTER TORAH READING

Eloheinu Melech ha'olam, אֵלהִינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלֶם, asher natan la'nu
Torat emet, v'cha'yei olam nata b'to'che'nu.
Baruch Atah HaShem מִנוֹע בַתוֹכְנוּ .
נוֹע בַתוֹכְנוּ .

Blessed are You O HaShem בְּרוּךְ אַתָּה יהוה our G-d King of the universe. נֹוֹתֵן הַתּוֹרָה: אָמֵן Who has given us the Torah of truth and planted eternal life in our midst.

Blessed are You O HaShem who gives the Torah. Amen.





...and has commanded us to engross ourselves in the words of Torah

BLESSING BEFORE HAPHTARAH

ברוך אתה יי Baruch Atah HaShem Eloheinu Melech ha'olam. אלהינו מלך העולם, asher ba'char אשר בחר bin'vi'im toe'vim, בנביאים טובים v'ratsah vidiv'rei'hem ורצה בדבריהם ha'ne'ema'rim be'emet. Baruch Atah HaShem, הַנָאָמַרִים בַּאָמַת: ha'bo'cher ba'Torah ַבַרוּךְ אַתַּה יי uv'Moshe av'do. הַבּוֹחֶר בַּתּוֹרַה uv'Yisrael amo, ובמשה עבדו, uvin'vi'ey ha'emet vatsedek. ובישראל עמו, Amen.

Blessed are You HaShem יְבְּנֶבִיאֵי הָאֵמֶת נְצֵּדֶקּ our G-d King of the universe, אָמֶןנּ who has chosen good prophets and has delighted in their words which were spoken in truth. Blessed are You HaShem our G-d, who has chosen the Torah and Moshe His servant and His people Israel and the prophets of truth and righteousness. Amen.

LUKE 24: 26-27 Did not the Messiah have to die like this before entering His glory? Then starting with Moshe and all the prophets, He explained to them the things that can be found throughout the Tanach concerning Himself.

הָלֹא עַל־הַפָּשִׁיחַ הָיָה לִסְבּל אֶת־בָּל־זֹאת וּלְהִבָּנֵס בִּּכְבוֹדוֹ: וַיָּחֶל מִמּשֶׁה וּמִבָּל הַנְּבִיאִים וַיְבַאֵר לָהֶם אֶת־בָּל־הַבְּתוּבִים הַנֶּאֱמָרִים עָלָיו:



BIRCHAT HAHAPHTARAH

BLESSING AFTER

Baruch Atah HaShem Eloheinu Melech ha'olam, tsur kol ha'olamim, tsadeek b'kol ha'dorot, ha'ail ha'ne'eman ha'omair v'osay, ha'm'dabair um'kayaim, shaikol d'varav emet va'tsedek. Ne'eh-mon Atah Hu HaShem Eloheinu, v'ne'eh-manim d'varaicha, v'davar echad med'varaicha achor lo yashuv raykam, key EL Melech ne'eman v'rachaman atah. Baruch Atah HaShem, ha'El ha'ne'eman b'kol d'varav. Amen.

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֶלהִינוּ מֵלֶךְ הָעוֹלָם צוּר כָּל הָעוֹלָמִים צַּדִּיק בְּכָל הַרוֹרוֹת הָאֵל הַנָּאֲמָן וֹמְלֵים, שֶׁכָּל דְּבָרָיו וְּמָלֵים, שֶׁכָּל דְּבָרִיו אֲמֶת וָצֶדָק. נֵאֲמָן אֲמֶת וָצֶדָק. נֵאֲמָן וְנָאֲמָן וְצָדָק. נֵאָמָן אָחוֹר לֹא יָשׁוּב אָחוֹר לֹא יָשׁוּב בַּרוּךְ אַתָּה יי,

King. Blessed are You HaShem, the G-d who is trustworthy in all His words. Amen.

בִּרכַת הָבִּרית הַחֲדָשָׁה

BLESSING BEFORE RENEWED COVENANT

Sam'che'nu HaShem Eloheinu ba'brit'cha ha'cha'da'sha uv'mal'chut benay'cha Yeshua m'shi'cheh'cha. Bim'hay'ra yach'zur v'yagel lee' bay'nu v'yit'ba'rach shim'cha be'fee kol chai ta'mid le'olam va'ed.
Baruch Atah HaShem.
Baruch hu um'vu'rach She'mo, Melech Yisrael. Amen.

שַׁמְחָנוּ יְיָ אֱלֹהִינוּ בָּבְרִיתְךּ הַחְּרָשָׁה וּבְמַלְכוּת בָּנִיךּ יְשׁוּעָ מְשִׁחָרּ וְיָגֵל לִבֵּנוּ יְחַזֹר וְיָגֵל לִבֵּנוּ כְּל חָי תָּמִד לְעוֹלֶם וָעֶד: בָּרוּךְ אָתַּה יי. בַּרוּךְ אָתַּה יי. מַלֶּךְ יִשְׂרַאִל: אַמוּ.

Gladden us HaShem our G-d with Your renewed Covenant

and with the kingdom of Your Son, Yeshua Your Messiah. Soon may He return and rejoice our hearts; and may Your Name be praised by the mouth of the living forever. Blessed are You HaShem. Blessed be He, and blessed be His Name O King of Israel. Amen.





MATTITYAHU 5:18 Yeshua said: Yes indeed! I tell you that until heaven and earth pass away, not so much as a yod, or a stroke will pass from the Torah - not until everything that must happen has happened.

פָּי אָמֵן אֹמֵר אֲנִי לֶכֶם עַד כִּי ֹנַעַבְרוּ הַשְּׁמֵיִם וְהָאָרֶץ לֹא תַּעֲבֹר יוֹד אַחַת אוֹ קוֹץ אֶחָד מָן הַתּוֹרָה עַד אֲשֶׁר יְקִיַּם הַכּל: הַבְּשוֹרָה הַקְּדוֹשָׁה עַל פִּי מַתָּי פֶּרֶק ה



בָּרַכַת הַבִּרִית הַחֲדָשָׁה

BLESSING AFTER THE RENEWED COVENANT

Baruch Ata HaShem Eloheinu Melech ha-Olam, asher natan lanu hadavar ha-emet, ve-hayey Olam natah b'to-chey-nu.

Baruch Atah HaShem, notein hab-rit ha'cha-da'shah. בַּרוּךְ אַתָּה יי אֶלֹהִינוּ מֵלֶךְ הָעוֹלֶם, אֲשֶׁר נָחַן לָנוּ הַדָּבַר הָאָמֶת, וְחַיִי עוֹלֶם נָטַע בְּתוֹכֵינוּ. בַּרוּךְ אַתָּה יי, נוֹתן הבּרית החדשה:

Blessed are You HaShem our G-d, King of the Universe, Who has given us the Word of Truth and has planted life everlasting in our midst.

Blessed are You HaShem, giver of the Renewed Covenant. Amen



שאיני נהנה נהנה לאים פלני ונעשה מוסר או שהים הפיק את פו וחוד מל היכי יורע פכני נעשה פוסר אנ שהים אק בנו פורב לא היכינוך היכי יורע פכני ועשה פוסר אנ שהיכ ווסרי אק בנו פורב לא היכינוך יונט לכיב הים שיני נבנה ונעשה בה ההנפב ומער אילו היכינורע שה משחת כיב ההנפני והנצי שאהריב לאינד מונר בינור בינור בינור איבור אוביר והנצי שאהריב לאינד מונר בינור בינו

עEZOT HATORAH / הַתוֹרֶה אַת הַתּוֹרֶה



וז'את הַתּוֹרָה

AND THIS IS THE TORAH

Vezot HaTorah אָשֶׁר שָׂם מֹשֶׁה asher sam Moshe lif'nei b'nei Yisrael al pi' HaShem be'yad Moshe. עַל פִּי יי בְּיָד מֹשֶׁה

And this is the Torah given by Moshe to the children of Israel at the command of HaShem, by the hand of Moshe.



אל-תדמו כי באתי להפר את-התורה או את-דברי הנביאים לא באתי להפר כי אם-למלאת: כי אמן אמר אני לכם עד כי-יעברו השמים והארץ לא תעבר יוד אחת או-קוץ אחד מן-התורה עד אשר יקים הכל: לכן האיש אשר יפר אחת מן-המצות הקטנות האלה וילמד את-בני האדם לעשות כמוהו קטון יקרא לו במלכות השמים ואשר יעשה וילמד אותן לזה גדול יקרא במלכות השמים



EZT CHAYIM / חֵיִים ץ

TREE OF LIFE

Etz chayim hee lamachazikim ba vetome'cheha me'oo'shar. Dera'chey-ha dar-chey noam vekol netivotey-ha shalom. Hashivenu HaShem elei-cha venashuvah. Cha-desh, yamei-nu ke-kedem.

אֵץ חַיִּים הִיא לַמַּחֲזִיִקִים בָּהּ וְתֹמְכֵיהָ מְאֻשָּׁר: דְּרָכֵיהָ דַּרְכֵי נּעַם וְכַל נְתִיבֹתֵיהָ שָׁלוֹם. הֲשִׁיבֵנוּ יהוה הַשִּׁיךְ וְנָשׁוּבָה. חַדֵּשׁ יַמִינוּ כָּקָדָם:

It is a tree of life to those who take hold of it, and its supporters are praiseworthy. Its ways are ways of pleasantness and all its paths are peace. Bring us back to You HaShem and we shall return, renew our days as of old.





Do good to Your servant. I will live and I will obey Your word. Open my eyes, that I may see wondrous things out of Your Torah. I am a stranger on the earth. Don't hide Your mitzvot from me. My soul is consumed with longing for Your ordinances at all times. You have rebuked the proud who are cursed, who wander from Your mitzvot. Take reproach and contempt away from me, for I have kept Your statutes. Though princes sit and slander me, Your servant will meditate on Your statutes. Indeed Your statutes are my delight, and my counselors.

Tehillim / Psalm 119:17-24

בּרְכַת הַכֹהַנִים / BIRCHAT HACOHANIM



AARONIC BLESSING

Vay'daber HaShem el Moshe
le'more: Daber el Aharon
v'el banaiv le'more,
ko t'var'chu et b'nei Yisrael:
amor, lahem.
Y'varech'cha HaShem veyishmerecha

Yaer HaShem panaiv ay'lei'cha, vi'chu'nei'cha. Yi'sah HaShem panaiv eh'lei'cha, v'ya'sem l'cha shalom. לֵאמֹר. דַבֵּר אֶל־אַהַרֹן וְאֶל־בָּנָיו לֵאמֹר. כֹּה תְבָרְכוּ אֶת־בְּנֵי יִשְׂרַאֵל: אָמוֹר, לַהֶם. יְבָרֶכְךְ יהוה, וְיִשְׁמְרֶךְ יָאֵר יהוה פָּנָיו אֵלֶיךְ, וִיחָנֵךְ.

וַיִדַבֶּר יהוה, וְאָל־מֹשֵׁה

ִישָּׁא יהרה פָּנָיר אֵלֵיךּ רְיָשִׂם לְךְּ שָׁלוֹם: בָּשִׁם יְשׁוּע הַמָּשִׁיחַ שַׂר שַׁלוֹם

BaShem Yeshua HaMashiach Sar Shalom

HaShem said to Moshe, speak to Aharon and his sons, and tell them that this is how you are to bless the people of Israel: you are to say to them, May HaShem bless you and keep you. May HaShem make His face shine on you and be gracious to you. May HaShem lift up His face toward you and give you peace. In the Name of Yeshua the Messiah, the Prince of





Being read and heard by people of all ages Torah transmits the faith of Israel from generation to generation.

The Torah is, in effect, the constitution of the people of G-d. According to the Midrash, before his death Moshe Rabbenu (Moses our Teacher) had written thirteen Sifrei Torah (Torah Scroll). One of them was given to each of the twelve tribes and one was placed in the Holy Ark all together with the Tables of Decalogue, so that no one dare falsify the text of the scroll. From those times on, sofrim, (professional scribes, observant Jews), who have learned the Laws of writing the scroll, copy Sifrei Torah making them available for learning and ritual usage. Thus the sofer writes the words of Almighty for the people that He has called. According to the Law, scribes must labor for the love of HaShem, not for wealth. A sofer seeks to become a human vessel for the Divine words.

Writing Torah Scrolls demands tremendous skills and thorough knowledge of the sofer. The sofer is required to know the most painstaking and minuscule regulations of how to write the letters on the parchment. Oral tradition says, that all the letters of the Torah comprise one integral Name of G-d, and every letter is the letter of His Name. Therefore the writing of a Sefer Torah requires care and attention to ensure accuracy.

ADON OLAM / אַדוֹן עוֹלָם



Adon olam asher mal'lach, b'terem kol y'tsir niv'rah. Let na'asa v'chef'tso kol, azai Melech sh'mo ni'krah. V'acha'rei kich'lot hakol, I'vado yim'loch no'rah. v'hu ha'ya v'hu ho'veh, v'hu yih'yeh b'tif'arah. V'hu echad v'ein shay'ni, l'ham'shil lo l'hach'bi'ra. b'li ray'sheet b'li tach'lit, v'lo ha'oz v'ha'mis'rah. V'hu aylee v'chai qo'alee, v'tsur chehv'lee b'et tzarah. v'hu nisee u'ma'nos'lee, m'nat kosi b'yom ehk'rah. B'ya'do af'kid ru'chee, b'et ee'shan v'ah'ee'rah. v'eem ruchee g'vee'ya'tee, HaShem lee v'lo ee'rah.

ָאַדוֹן עוֹלַם אֵשָׁר מַלַּדְּ בַּטַרֶם כַּל יָצִיר נָבַרָא. ַלְעֵת נַעֲשָׂה בְחֶפִצוֹ כֹּל, אַזַי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא. ואחרי ככלות הכל, לְבַרוֹ יִמְלֹוֹךְ נוֹרָא. וְהוּא הַיָה וְהוּא הוָה, והוא יהיה בתפארה. ָרָהוּא אָחַד רָאֵין שֵׁנִי, להמשיל לו להחבירה. בלי ראשית בלי תכלית, וֹלוֹ הַעֹז וְהַמִּשְׂרָה. ָוהוא אַלִּי וַחַי גֹאַלִּי וְצוּר חָבִלִי בִּעֵת צַרַה. ַרָהוּא נָסָי וּמַנוֹס לִי מנת כוסי ביום אקרא. בַיַדוֹ אַפַקיד רוּחִי, בַּעֵת אִישַׁן וְאַעִירַה. וִעָם רוּחִי גִּוְיַּתִי, יהוה לי ולא אירא.



48

MASTER OF THE UNIVERSE

Master of the universe who reigned before any forms were created, since the creation of all things by Your will, You are King, and Your Name is Proclaimed.

After all has ceased to be, He, the awesome One, will reign alone, and He was, He is, and shall be eternally in splendor.

And He is First, and there is no second to compare to Him, without beginning and without end, to declare His equal. His is the power and dominion.

He is my G-d, my living redeemer, Rock of my pain in time of distress. He is my banner, a refuge for me, the portion in my cup on the day I call. Into His hand I shall entrust my spirit when I go to sleep - and I shall awake. With my spirit shall my body remain. HaShem is with me, I shall not fear.



Yochanan 1:1-5 In the beginning was the Meltho (Word), and the Meltho Himself was with Aloha (G-d), and Aloha was the



Meltho Himself. This was in the beginning with Aloha. Every thing by His hand was made; and without Him also was not one thing made that was made. In Him was life and the life is the light of the sons of man; and the Light Himself in the darkness shineth, and the darkness perceived Him not. Peshitta NT

יוחנן א ברשית איתוהי הוא מלתא והו מלתא איתוהי הוא לות אלהא ואלהא איתוהי הוא הו מלתא. הנא איתוהי הוא ברשית לות אלהא. כל באידה הוא ובלעדוהי אפלא חדא הות מדם דהוא. בה חיא הוא וחיא איתיהון נוהרא דבנינשא. והו נוהרא בחשוכא מנהר וחשוכא לא אדרכה

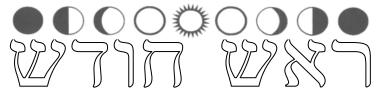
BIRCHAT HACHODESH / שֵׁהֶוֹת הַחֹבֶּת בַּרְכַת בַּרְבַת הַחֹבֶישׁ

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךְ, יהוה אֱלֹהֵינוּ וִאלֹהֵי אֲבוֹתִינוּ, שֶׁהְחַרִשׁ עֲלֵינוּ אֶת הַחֹבֶשׁ הַזֶּה לְטוֹבָה וְלְבְרָכָה. וְתִתָּן לָנוּ חַיִּים אֲרוּכִים, חַיִּים שֶׁל שָׁלוֹם, חַיִּים שֶׁל טוֹבָה, חַיִּים שֻׁל שֶׁל בְּרָכָה, חַיִּים שֻׁל פַּרְנָסָה, חַיִּים שֻׁל חְלוּץ עֲצָמוֹת, חַיִּים שֶׁל פַּרְנָסָה יִרְאַת שָׁמַיִם וְיִרְאַת חַטְא, חַיִּים שָׁאִין בָּהֶם בּוּשָׁה וֹכְלִמָּה, חַיִּים שֶׁל עֹשֶׁר וְכָבוֹד, חַיִּים שַׁהְּהָא בָנוּ אַהֲבַת חּוֹרָה וְיִרְאַת שָׁמַיִם, חַיִּים שֶׁיִּמְּלְאוּ מִשְׁאֲלוֹת לְבֵּנוּ לְטוֹבָה. אָמֵן, סֶלָה.

מִי שֻׁעָשָׂה נָסִּים לַאֲבוֹתִּינוּ, וְגָאַל אוֹתָם מֵעַבְדוּת לְחֵרוּת, הוּא יִגְאַל אוֹתָנוּ בְּקַרוֹב, וִיקַבֵּץ נִדָּחִינוּ מִאַרְבַּע כַּנְפוֹת הָאָרֶץ, חֲבִרִים כָּל יִשְׂרָאֵל. וְנֹאִמַר: אָמֵן.

רֹאשׁ חֹבֶשׁ הַבָּא עַלֵינוּ וְעַל כָּל יְשֹׁרָאֵל לְטוֹבָה.

יְחַדְּשָׁהוּ הַקַּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא עָלֵינוּ וְעַל כָּל עַמּוֹ בִּית יִשְׂרָאָל, לְחַיִים וּלְשָׁלוֹם, לְשָׁשׁוֹן וּלְשִׁמְחָה, לִישׁוּעָה וּלְנֶחָמָה. וְנֹאֹמַר: אָמֵן.



50

NEW MOON PRAYERS

(Kehilah)

May it be Your will before You O HaShem our G-d and G-d of our fathers, make this coming month one of good and blessing. Grant us long life, a life of peace, of good, of blessing, of sustenance, of vigor, a life marked by a reverence for You and a dread of sin, a life free from shame and reproach, a life of prosperity and honour, a life in which there shall be among us love of the Torah, a life in which our heartfelt desires are fulfilled for good. Amen, Selah.

(Leader)

He who performed miracles for our fathers, and liberated them from slavery to freedom, may He quickly liberates us, and gather our exiles from the four corners of the earth, even all friends of Israel and show them His Salvation and let us say: Amen

(Scripture)

Bamidbar (Numbers) 10:10

(Kehilah)

May the Holy One, blessed be He, grant to us all His people, the house of Israel, for life and peace, for gladness and joy, for deliverance and consolation; and let us say: Amen

Tishrei - Cheshvan

Kisley - Tevet

Shevat - Adar

Nisan - Iyar

Adar - Elul

Sivan – Tammuz

Av - Elul

תשרי - חשון כסלו - טבת שבט - אדר ניסן - אייר סיון - תמוז

ROSH CHODESH אב - אלול

New Moon

ROSH CHODESH READINGS



פסוקים לראש חודש

Bamidbar (Numbers) 10:10 "Also on your days of rejoicing, at your designated times and on Rosh Chodesh, you are to sound the trumpets over your burnt offerings and over the sacrifices of your peace offerings; these will be your reminder before your G-d. I am HaShem your G-d."

במדבר פרק י.י: וּבְיוֹם שִּׁמְחַתְּכֶם וּבְמוֹעֲדֵיכֶם, וּבְרָאשֵׁי חָדְשֵׁיכֶם--וּתְקַעְתֶּם בַּחֲצֹצְרֹת עַל עֹלֹתֵיכֶם, וְעַל זִּבְחֵי שַּלְמֵיכֶם; וְהָיוּ לָכֶם לְזִּכָּרוֹן לִפְנֵי אֱלֹחֵיכֶם, אֲנִי יהוה אֱלֹהֵיכֶם

Tehillim (Psalm) 81:3-4 Sound the Shofar at Rosh Chodesh and at full moon for the pilgrim feast, because this is law for Israel, a ruling of the G-d of Ya'acov.

תהילים פרק פא ג: שְאוּ-זִמְרָה, וּתְנוּ-תֹף כִּנּוֹר נָעִים עִם-נָבֶל. ד תִּקְעוּ בַחֹדֶשׁ שׁוֹפָר; בַּכֵּסֶה, לְיוֹם חַגֵּנוּ. ה כִּי חק לִיִשִּׁרָאֵל הוּא; מִשִּׁפָּט, לֵאלֹהֵי יַעַקֹב

Yeshayahu (Isaiah) 66:23 "Every month on Rosh Chodesh (New Moon) and every week on Shabbat, every one living will come to worship in my presence," says HaShem.

ישעיהו פרק סו כג: וְהָיָה, מִדֵּי-חֹדֶשׁ בְּחָדְשׁוֹ, וּמִדֵּי שַׁבָּת, בְּשַׁבַּתּוֹ; יָבוֹא כָל-בָּשָׂר לְהִשְׁתַּחֲוֹת לְפָנַי, אָמֵר יהוה





בּרָכוֹת / BLESSINGS

בַּרְלָקת הַנָּרות / CANDLE LIGHTING PRAYER

Baruch Atah HaShem, Eloheinu Melech ha'olam, asher kidshanu b'mitzvotaiv v'tseevanu l'hee'ot or la'goyim v'natan lanu et Yeshua M'shicheynu, Ha'Or la'olam. Amen. בָּרוּךְ אַתָּה יי אֶלהינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיוּ וְצִנָּנוּ לְהִיוֹת אוֹר לַגוֹיִם וְנָתַּן לָנוּ אֶת־יִשׁוּעַ מְשִׁיחִנוּ הָאוֹר לָעוֹלםָ: אָמֵן.

Blessed are You HaShem, our G-d, King of the universe, who has sanctified us by Your commandments, and commanded us to be a light to the nations and gave us Yeshua our Messiah the Light of the World. Amen.

FESTIVAL BLESSING / שַהַּחֵינַרּ

Baruch Atah HaShem, Eloheinu Melech ha'olam, shehecheyanu v'kimanu, v'higianu lazman hazeh. Amen. בַּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהִינוּ מֶלֵךְ הָעוֹלֹם, שֶׁהָחֶינָוּ וְקִיְמָנוּ וֹהגִּיענוּ לֹזִמן הזָה.

Blessed are You, HaShem, our G-d, King of the universe, who has kept us alive, sustained us, and brought us to this season. Amen.

Names of G-d. At our Congregation we have standardized our Siddurim so that when you read the English version, the holy Name will be read, "Ado-nai" as it is read in the Hebrew, but written as HaShem, which means "the Name." We do not pronounce the true Name of G-d, YHVH, since the pronunciation and vowels have been lost for many years. We believe that Mashiach Yeshua will reveal it when He returns. See Hitgalut / Rev. 14:1. Salvation: Hitgalut / Rev 1:5 "... To Him who loves us, and released us from our sins by His blood." We are saved by the work that Mashiach did for us, shedding His blood, thus saving us from the Judgment. In Hebrew, Yeshua means Salvation and this is the Name of the Messiah. His Name was given to His mother by HaShem, before He was born. He came to fulfill what His nature and Name signify, as it is written in the Targum Yerushalayim, Parasha Ha'azinu which means "give ear." Devarim 32 "The Word of HaShem shall reveal Himself to redeem His people ... for the sins of His people He smote the land; but He will make Atonement for the land, and for His people." Thus trusting in Him is essential for our lives. See also Yeshayahu / Isaiah 53, Zecharya / Zechariah 12:10 Hitgalut / Rev. 19:13, and Igeret el HaIvrim / Hebrews 9:12